

incognito

Mehrraumsystem

Installationsleitfaden



Cambridge Audio

INHALT

Einführung.....	27
Sicherheitsvorkehrungen.....	28
Audioanschlüsse.....	30
Videoanschlüsse.....	31
Anschlüsse für externe Geräte.....	32
Subzonen.....	33
Erweiterte Systemoptionen.....	34
Anschlüsse für lokale Quellen.....	34
AS10 Aktivlautsprecher.....	35
Anschluss eines externen Verstärkers/aktiven Subwoofers an Ihr System.....	36
CCTV.....	36
Größere Systeme.....	37
Planen Ihres Systems.....	38
Hinweise vor Beginn der Installation.....	40
Technische Daten.....	43
Häufig gestellte Fragen.....	46
Haftungsbeschränkung.....	47
Angaben zum System.....	48
Angaben zum Installateur.....	49

EINFÜHRUNG

Das Mehrraumsystem Incognito ist ein Unterhaltungssystem für ein gesamtes Haus mit der Fähigkeit, Audio- und Videosignale* in einer ganzen Wohnung zu verteilen.

Das System besteht aus KP10-Tastenfeldern mit eingebauten Verstärkern, die über Cat-5/5e-Kabel mit einem zentralen AH10 Audiohub verbunden sind.

An den AH10 Hub können externe Komponenten (CD-Player, DVD-Player u. dgl.) fast aller Hersteller über handelsübliche RCA/Phono-Kabel angeschlossen werden. Mit dem zentralen Hub verbundene Geräte werden so auf die anderen Räume (in dieser Anleitung als Haupt- und Subzonen bezeichnet) verteilt, dass in den einzelnen Räumen gleichzeitig unterschiedliche Dinge gehört werden können.

Die KP10 Tastenfelder werden in handelsüblichen Einbaudosen in der Wand angebracht und über handelsübliche Lautsprecherkabel mit Lautsprechern in der Wand, in der Decke oder in herkömmlicher Ausführung verbunden. Die Tastenfelder brauchen keine eigene Stromversorgung, da der Hub sie über das Kabel mit Strom versorgt.

Der AH10 Hub und das KP10 Tastenfeld bedienen sich der Technologie A-BUSTM und können zwischen den Betriebsarten Incognito A-BUS oder Standard A-BUS umgeschaltet werden (die Schalter befinden sich an der Unterseite des AH10 und an der Rückseite des KP10). Der Standard A-BUS gewährleistet Kompatibilität zwischen Systemen unterschiedlicher Hersteller. Wenn Sie die Betriebsart Incognito A-BUS und unsere eigenen Tastenfelder verwenden, stehen Ihnen einige zusätzliche Funktionen zur Verfügung, beispielsweise das Umschalten von Signalquellen am Tastenfeld selbst und der Anschluss lokaler Eingangsmodule. Wird der Hub mit anderen A-BUS-Tastenfeldern verwendet, sollte der A-BUS-Standardmodus eingestellt werden, da sie sonst nicht funktionieren.

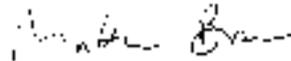
Wenn Videoverteilung erforderlich ist, kann ein VH10 Videumschalter hinzugefügt werden, der die Videosignale über RG6/CT100-Koaxialkabel in

jeden gewünschten Raum überträgt. Auch in diesem Fall können in den einzelnen Räumen unterschiedliche Programme gesehen werden.

Ein AH10 Hub unterstützt vier Hauptzonen und vier Subzonen (insgesamt acht Räume). Jeder Subzonen-Ausgang ist mit einem Hauptzonen-Ausgang verbunden und empfängt immer dieselbe Quelle wie die betreffende Hauptzone. Subzonen werden in Fällen wie beispielsweise En-Suite-Badezimmern (mit dem Schlafzimmer als Hauptzone) verwendet, wo es wünschenswert ist, dass ein Bereich automatisch dieselbe Quelle wie ein anderer Bereich hat, aber unabhängig ein- und ausgeschaltet werden kann und über eine eigene Bass- und Höheneinstellung etc. verfügt

Bis zu vier AH10 (und VH10, falls vorhanden) lassen sich zu einem System mit maximal 16 Hauptzonen und 16 Subzonen zusammenschalten.

Viel Freude an Ihrem System!



Matthew Bramble

Technischer Direktor

* erfordert Videumschalter VH10

Incognito ist ein Warenzeichen von Cambridge Audio Ltd. Alle Rechte vorbehalten.

A-BUS ist ein eingetragenes Warenzeichen von LeisureTech Electronics Pty Ltd Australia

SICHERHEITSVORKEHRUNGEN

Bevor Sie Kabel verlegen oder ein Incognito-System installieren, sollten Sie sich unbedingt über alle einschlägigen örtlichen und nationalen Bauvorschriften informieren und auf deren Einhaltung achten. Erkundigen Sie sich im Zweifelsfall bitte bei Ihrem örtlichen Bauamt und/oder ziehen Sie fachlich qualifizierte Hilfe hinzu.

Hinweise lesen - Bitte lesen Sie alle Sicherheitshinweise und Bedienungsanleitungen vor Inbetriebnahme des Geräts genau durch.

Anleitung aufbewahren - Es empfiehlt sich, die Sicherheitshinweise und Bedienungsanleitung zur zukünftigen Verwendung aufzuwahren.

Warnhinweise beachten - Alle Warnhinweise am Gerät und in der Bedienungsanleitung müssen stets eingehalten werden.

Anweisungen beachten - Alle Anweisungen zur Bedienung und zum Einsatzzweck müssen eingehalten werden.

Reinigung - Ziehen Sie die Netzstecker aller Systemkomponenten aus der Steckdose, bevor Sie einen Teil des Systems reinigen. Flüssigreiniger oder Aerosolreiniger dürfen nicht verwendet werden. Benutzen Sie zum Reinigen ein feuchtes Tuch.

Zubehör - Bitte verwenden Sie nur vom Hersteller empfohlenes Zubehör, da sonst Gefahren auftreten können.

Wasser und Feuchtigkeit - Installieren Sie den AH10/PS10 nicht in der Nähe von Wasser, wie z.B. in der Nähe einer Badewanne, eines Waschbeckens, einer Küchenspüle, in einem feuchten Keller, in der Nähe eines Swimmingpools usw.

An Wänden oder Decken angebrachte Lautsprecher - sollten nur nach den Herstellerempfehlungen an Wänden oder Decken angebracht werden. Der Installateur sollte sich weiterhin davon überzeugen, dass alle

Bauvorschriften strikt eingehalten werden, da das Schneiden eines Lochs für einen Lautsprecher den Feuerwiderstand einer Decke oder Wand beeinträchtigen kann.

Zubehör - Teile des Systems dürfen nicht auf einer unebenen Fläche oder auf einem instabilen Ständer, Konsole oder Tisch aufgestellt werden. Das Gerät könnte herunterfallen, dabei Kinder oder Erwachsene ernsthaft verletzen, und das Gerät kann schwer beschädigt werden. Verwenden Sie deshalb zur Aufstellung des Geräts nur eine Fläche, einen Ständer, eine Konsole oder einen Tisch, der/die vom Hersteller empfohlen wurde oder der/die mitgeliefert wurde. Die Befestigung des Geräts darf nur nach den Vorschriften des Herstellers vorgenommen werden, und als Befestigungsmaterial ist vom Hersteller empfohlenes Material zu verwenden.

Eine Kombination von Gerät und Ständer bzw. Auflage darf nur vorsichtig bewegt werden. Vermeiden Sie schnelles Anhalten, übermäßigen Krafteinsatz und unebene Flächen, denn sonst kann eine solche Kombination umkippen.

Belüftung - Schlitze und Öffnungen am Gehäuse sind für die Belüftung des Geräts bestimmt. Sie sorgen für die zuverlässige Funktion des Geräts und schützen es vor Überhitzung. Diese Öffnungen dürfen nicht abgedeckt werden und müssen immer frei gehalten werden. Die Öffnungen dürfen in keinem Fall durch Stellen des Geräts auf eine weiche Oberfläche blockiert werden. Der AH10 darf nicht in einem Hohlraum - wie z.B. einem Bücherschrank oder Rack - betrieben werden, es sei denn, für eine ordnungsgemäße Belüftung gemäß den Vorgaben des Herstellers wurde gesorgt. Bei allen Komponenten müssen die Anweisungen der Hersteller eingehalten werden.

Stromversorgung - Das PS10 darf nur mit der auf dem Hinweisschild angegebenen Art der Stromversorgung betrieben werden. Wenn Sie die

Auslegung der Stromversorgung bei Ihnen zu Hause nicht genau kennen, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler oder an den örtlichen Stromversorger.

Erdung und/oder Polung - In bestimmten Ländern kann das PS10 mit einem gepolten Netzstecker ausgestattet sein (bei einem solchen Stecker ist ein Stift breiter als der andere). Ein solcher Stecker lässt sich nur auf eine Weise in die Steckdose einsetzen. Hierbei handelt es sich um eine Sicherheitsfunktion. Wenn Sie den Stecker nicht ohne Gewaltanwendung in die Steckdose einsetzen können, drehen Sie den Stecker bitte um, und versuchen Sie es erneut. Wenn der Stecker dann immer noch nicht passt, wenden Sie sich bitte an Ihren Elektriker, damit die Steckdose ausgewechselt wird. Bitte achten Sie darauf, die Schutzvorrichtung des polarisierten Steckers nicht zu beschädigen.

Alle Stromkabel müssen so verlegt werden, dass nicht die Gefahr besteht, dass man auf sie tritt, oder dass sie von auf oder gegen sie gestellte Gegenstände eingeklemmt werden. Besonders geachtet werden muss dabei auf Kabel an Steckern, Steckdosen und auf den Austrittspunkt des Kabels am Gerät.

Netzstecker mit Überlastungsschutz - In bestimmten Ländern kann das Gerät mit einem Stecker mit Überlastungsschutz (Sicherheit) ausgestattet sein. Hierbei handelt es sich um eine Sicherheitsfunktion. Falls der Stecker ausgetauscht werden muss, vergewissern Sie sich bitte, dass der Servicetechniker einen Ersatzstecker nach den Herstellervorgaben mit demselben Überlastungsschutz wie der Originalstecker verwendet hat.

Gewitter - Schützen Sie das Gerät bei einem Gewitter oder wenn es längere Zeit unbeaufsichtigt ist bzw. nicht verwendet wird, indem Sie den Gerätestecker aus der Steckdose ziehen und die Verbindung mit dem Antennen- bzw. Kabelsystem unterbrechen. Auf diese Weise können Sie das Gerät vor den Einwirkungen von Blitzschlag und Überspannungen im

Stromnetz schützen.

Überlastung - Die Steckdose bzw. das Verlängerungskabel dürfen nicht überlastet werden, da sonst die Gefahr eines Brands oder eines Stromschlags droht.

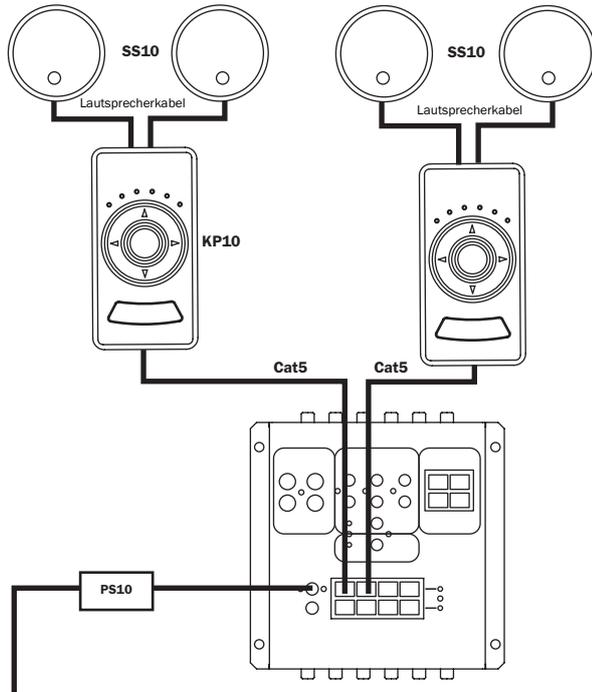
Eindringen von Gegenständen oder Flüssigkeiten - Führen Sie niemals Gegenstände durch die Öffnungsschlitze in das Gerät ein, denn diese können auf ein gefährliches Spannungspotenzial oder kurzschlussgefährdete Punkte treffen, was dann zu einem Brand oder zu einem elektrischen Schlag führen kann. Sorgen Sie immer dafür, dass sich keine Flüssigkeit, welcher Art auch immer, über das Gerät ergießen kann.

Reparatur - Versuchen Sie nie, das Gerät selbst zu reparieren. Wenn Abdeckungen geöffnet oder entfernt werden, besteht die Gefahr eines lebensgefährlichen Stromschlags und anderer Risiken für Leben und Gesundheit. Lassen Sie alle Reparaturen von einem autorisierten Incognito-Servicepartner durchführen

Reparatur bei Beschädigung - Lassen Sie Reparaturen am System nur von autorisierten Incognito-Servicepartner durchführen.

Wärme - Das Gerät darf nicht in der Nähe von starken Wärmequellen wie Heizungen, Heizspeichern, Öfen oder anderen Wärme ausstrahlenden Quellen (wie z.B. Verstärker) aufgestellt bzw. betrieben werden.

AUDIO-ANSCHLÜSSE



Verbindungen für einen AH10 mit zwei angeschlossenen Hauptzonen

PS10 Netzteil an AH10

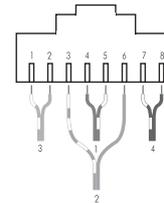
Für jeden AH10 mit bis zu vier angeschlossenen Hauptzonen (ohne Subzonen) ist ein PS10 erforderlich.

Subzonen benötigen ein separates PS10 Netzteil.

Für jeden AH10 (mit angeschlossenen Haupt- und Subzonen) sind zwei PS10 Netzteile erforderlich.

AH10 an KP10

Verbinden Sie jedes KP10 über ein einzelnes Cat-5-Kabel mit dem AH10. Das Kabel muss am AH10 mit einem nach der Schaltungsnorm EIA/TIA 568A (siehe unten) beschalteten RJ45-Stecker versehen sein und wird am Tastenfeld mit dem achtpoligen farbcodierten Anschluss verbunden.



- 1 Grün/Weiß
- 2 Grün
- 3 Orange/Weiß
- 4 Blau
- 5 Blau/Weiß
- 6 Orange
- 7 Weiß/Braun
- 8 Braun

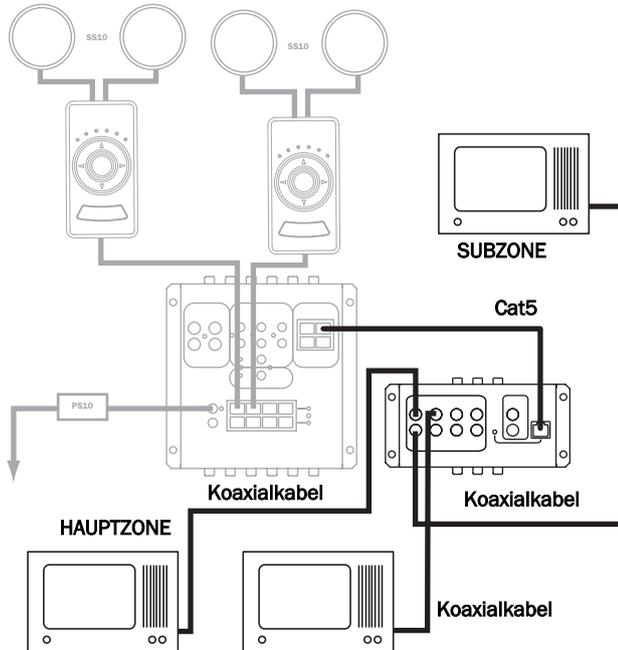
Die Länge der Cat-5-Verbindung vom AH10 zum KP10 darf 30 m nicht überschreiten.

Subzonen werden ebenso wie Hauptzonen angeschlossen, allerdings an die Subzonenbuchsen (siehe die Abbildung auf Seite 33).

KP10 an SS10 oder andere Lautsprecher

Verbinden Sie den KP10 über zwei handelsübliche hochwertige Lautsprecherkabel mit einem Lautsprecherpaar.

VIDEO-ANSCHLÜSSE



Verbindungen zwischen AH10 und VH10 mit zwei Hauptzonen und einer Subzone

Falls ein Videumschalter VH10 vorgesehen ist:

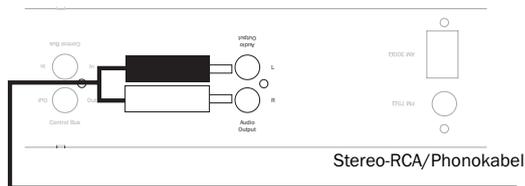
Der VH10 wird mit einem Cat-5e-Patchkabel (mit dem VH10 mitgeliefert) an die Erweiterungsbuchsen beider Geräte angeschlossen. Dieses Kabel dient zur Stromversorgung und überträgt zugleich Eingangsumschaltbefehle direkt von der Systemfernsteuerung oder vom KP10.

Videodisplays werden mit hochwertigen RG6/CT100-Koaxialkabeln, die am VH10 mit einem Phono/RCA-Stecker versehen sind, an die "Hauptzonen"-Buchsen des VH10 angeschlossen. Der VH10 wird vom AH10 mit Strom versorgt und benötigt kein externes Netzteil.

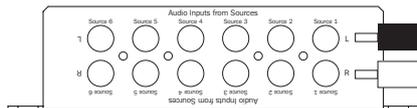
Der Anschluss von Videodisplays in Subzonen erfolgt auf demselben Wege, allerdings an die vier Subzonenbuchsen am VH10.

ANSCHLÜSSE FÜR EXTERNE GERÄTE

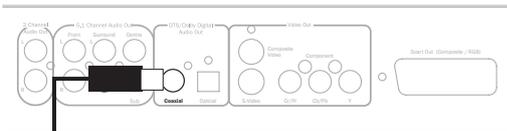
Detailansicht der Audio-Anschlüssen
zwischen Tuner und AH10



Seitenansicht 1, Anschlüsse des AH10

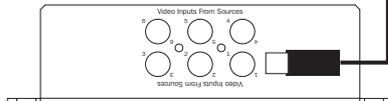


Detailansicht der Video-Anschlüssen
zwischen DVD-Player und VH10



75 Ohm Video-RCA/Phonokabel

Seitenansicht 1, Anschlüsse des VH10



Anschlüsse für externe Audiogeräte

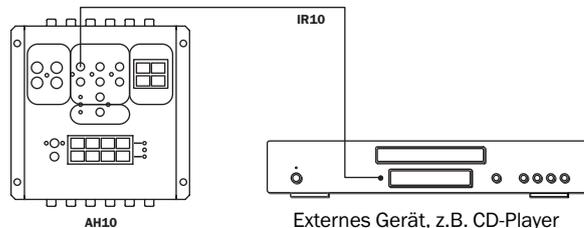
An den AH10 können insgesamt sechs externe Audiokomponenten angeschlossen werden. Zum Anschluss wird ein Ausgang mit Line-Pegel am externen Gerät über ein Kabel (RCA/Phono auf RCA/Phono) mit einem der sechs Eingänge am AH10 verbunden.

Anschlüsse für externe Videogeräte

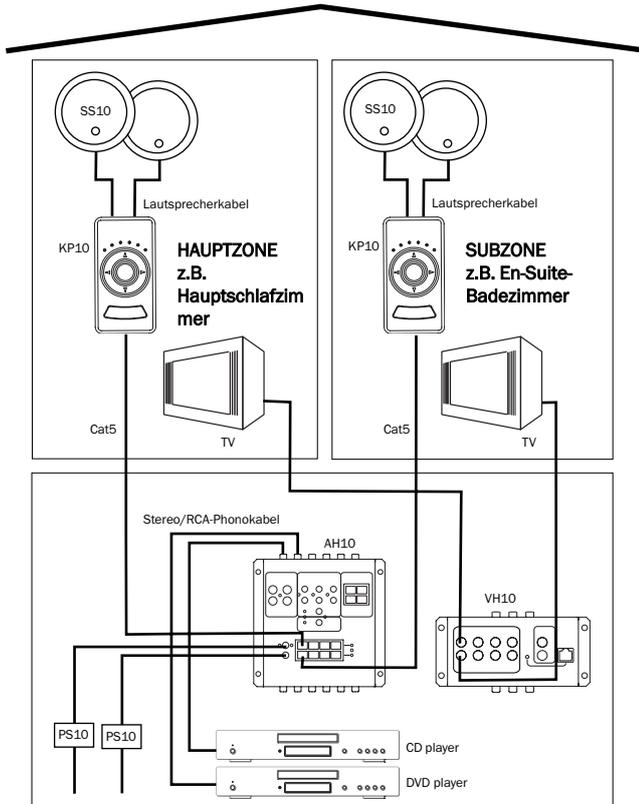
Bei Einsatz eines VH10 kann jede der sechs Quellen auch Videosignale bereitstellen. Dazu wird ein Composite-Videoausgang des externen Geräts über ein hochwertiges 75-Ohm-Video-RCA/Phono auf RCA/Phono) mit einem der sechs Eingänge am VH10 verbunden.

Fernbedienung von externen Geräten mit dem KP10

Zum Fernsteuern von externen Systemen sind sechs werden Befehle über IR-Ausgänge weitergeleitet. Individuelle IR-Sender werden mit den entsprechenden IR-Ausgängen (die zum betreffenden Audioeingang gehören) verbunden. Das andere Ende wird auf das IR-Empfangsfenster des externen Geräts (siehe unten) geklebt.



SUBZONEN



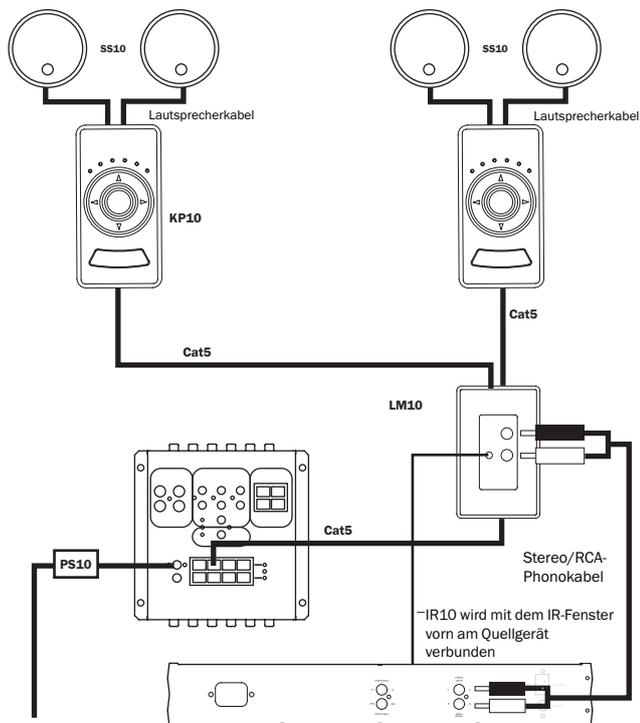
Verbindungen in Subzonen

Ein AH10 Hub unterstützt vier Hauptzonen und vier Subzonen (insgesamt acht Räume). Jeder Subzonenausgang ist mit einem Hauptzonenausgang verbunden und empfängt immer dieselbe Quelle wie die dazugehörige Hauptzone (Subzonenausgang A2 empfängt immer dieselbe Quelle wie A1, B2 folgt immer B1, etc).

Subzonen werden in Fällen wie beispielsweise En-Suite-Badezimmern (mit dem Schlafzimmer als Hauptzone) verwendet, wo es wünschenswert ist, dass ein Bereich automatisch dieselbe Quelle wie ein anderer Bereich hat, aber unabhängig ein- und ausgeschaltet werden kann sowie über eine eigene Bass- und Höheneinstellung etc. verfügt.

Jede Hauptzone kann eine Subzone haben.

ERWEITERTE SYSTEMOPTIONEN



Anschlüsse für lokale Quellen

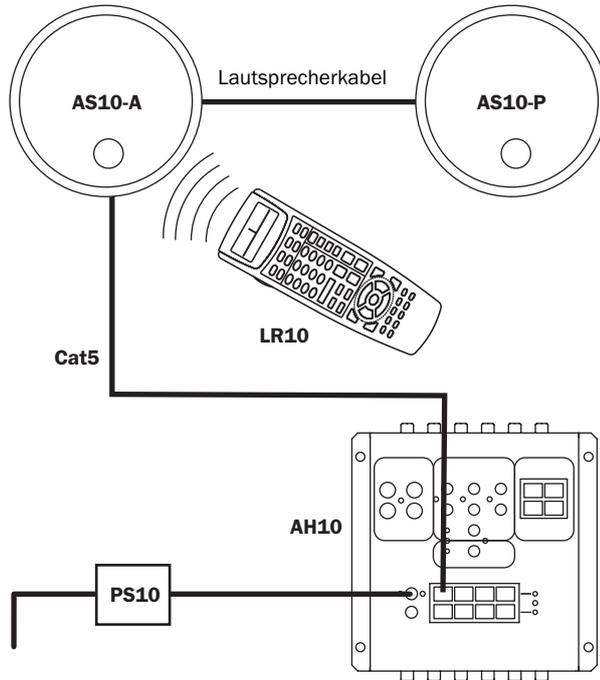
Das LM10 Local Input Module (LIM) ist ein in die Wand eingelassenes Modul, mit dem Sie eine weitere lokale Quelle zu denen hinzufügen können, die der AH10 verteilt. Die lokale Quelle kann nur in dem Raum gehört werden, in dem sie angeschlossen ist sowie in der zugehörigen Subzone (sofern angeschlossen), kann jedoch nicht an andere Räume verteilt werden. LM10s können in beliebig vielen Räumen angebracht werden. Das LM10 wird mit Cat-5/5e-Kabeln zwischen den Audiohub und ein KP10 Verstärkersteuermodul geschaltet.

Jede Hauptzone kann zwei LM10s unterstützen. Dadurch haben Sie die Möglichkeit, eine oder zwei lokale Quellen zu hören (z.B. Playstation, MP3-Player). Jede lokale Quelle kann mit der Incognito-Fernbedienung und/oder dem Tastenfeld gesteuert werden.

Vollständige Einzelheiten zum Einbau, zur Bedienung und zu speziellen Merkmalen finden Sie in der begleitenden Anleitung des LM10 Moduls.

Hinweis: Der AH10 und die KP10s müssen auf den Modus Incognito A-BUS eingestellt sein, um einen LM10 verwenden zu können.

ERWEITERTE SYSTEMOPTIONEN



AS10 Aktivlautsprecher

Die AS10 Aktivlautsprecher können dort verwendet werden, wo ein Einbau des Tastenfelds in die Wand nicht wünschenswert ist. Die AS10 Aktivlautsprecher verfügen über einen IR-Empfänger und Verstärker in einem der Lautsprecher und benötigen wie das KP10-Tastenfeld keine Netzspannung.

1. Den AS10-A verbinden Sie mit dem AH10/VH10, indem Sie ein Cat-5e-Kabel mit einem RJ45-Stecker am AH10 und mit dem 8-poligen farbcodierten Klemmverbinder am AS10-A anschließen.

Der RJ45-Anschluss am Hub sollte nach dem EIA/TIA568A-Standard gemäß dem Schalt diagramm auf Seite 6 beschaltet sein.

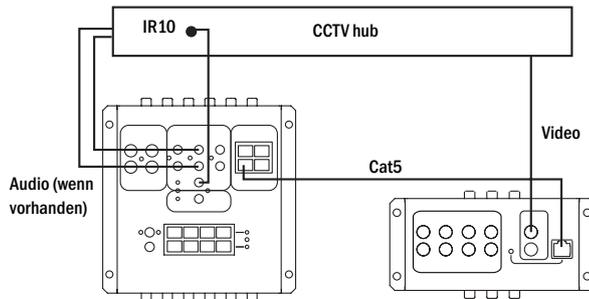
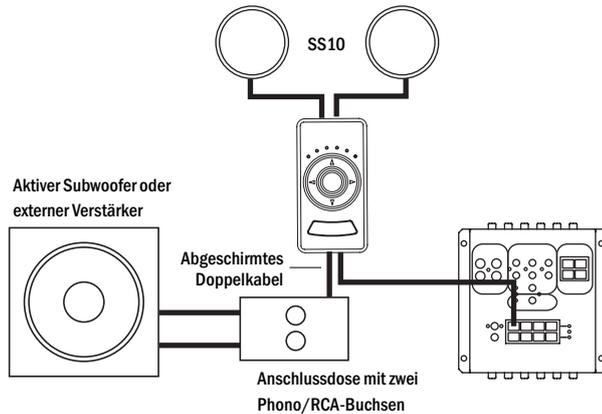
Der Cat-5-Anschluss vom AH10 zum AS10-A darf 30 m nicht überschreiten.

2. Der AS10-A wird dann entweder über ein Cat-5e-Kabel am farbcodierten Klemmverbinder (alle acht Adern müssen angeschlossen werden) oder mit einem handelsüblichen Lautsprecherkabel mit dem AS10-P verbunden.

Es ist nur eine Anschlussmethode zwischen dem aktiven und passiven Lautsprecher erforderlich.

Vollständige Einzelheiten zum Einbau, zur Bedienung und zu speziellen Merkmalen finden Sie in der begleitenden Anleitung der AS10 Lautsprecher.

ERWEITERTE SYSTEMOPTIONEN



Anschluss eines externen Verstärkers/aktiven Subwoofers an Ihr System

Falls zusätzliche Verstärkerleistung oder ein aktiver Subwoofer benötigt wird, steht auf der Rückseite des KP10 ein Vorverstärkerausgang mit Line-Pegel zur Verfügung.

Mit einem hochwertigen Audio-Verbindungskabel kann ein externer Leistungsverstärker an die Schraubanschlüsse des KP10 Vorverstärkerausgangs angeschlossen werden.

Mit der Fader-Funktion am KP10 lässt sich die Lautstärke der am KP10 angeschlossenen Lautsprecher gegenüber dem externen Verstärker bzw. aktiven Subwoofer regeln, sodass sich die Balance zwischen beiden Systemen einstellen lässt.

CCTV

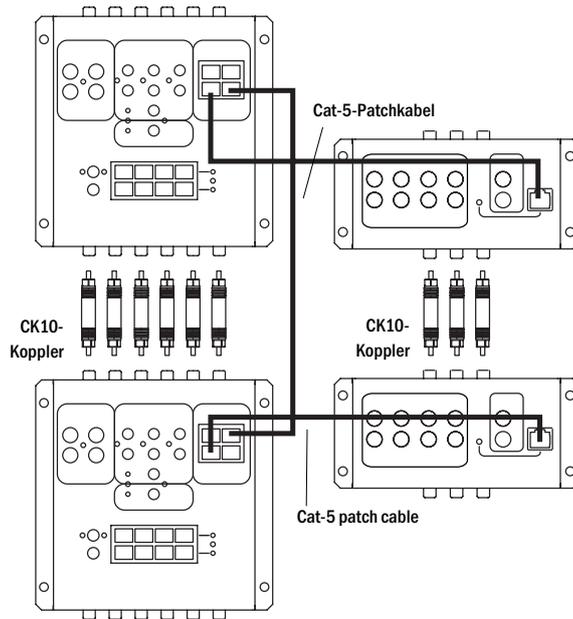
Ein CCTV-System kann an das Incognito-Mehrraumsystem angeschlossen werden.

Dazu verbinden Sie den Monitor/TV-Videoausgang mit der Buchse CCTV IN an der Oberseite des VH10. Das Videosignal kann dann in allen angeschlossenen Zonen live gesehen werden.

Wenn auch Tonwiedergabe benötigt wird, kann der Tonausgang des CCTV-Systems mit den EXT/CCTV- Eingängen am AH10 verbunden werden.

Wenn das CCTV-System ferngesteuert werden soll, schließen Sie einen IR-1 Infrarotsender an den "ALL COMMANDS"-Ausgang am AH10 an und kleben den Sender auf den IR-Empfänger des CCTV-Systems. Der Benutzer kann das CCTV-System dann aus jedem Raum im Haus steuern.

GRÖßERE SYSTEME



Verbindungen zwischen AH10 und VH10 für acht Hauptzonen und acht Subzonen

Verbindungseinheiten

Für große Anlagen, die mehr als vier Hauptzonen und vier Subzonen erfordern, verfügt der AH10 über eine Verbindungsmöglichkeit. Zum Verbinden der Einheiten wird ein Cat-5e-Patchkabel an die mit "Hub Link" gekennzeichneten Ein- und Ausgangsbuchsen oben rechts an jedem AH10 angeschlossen.

Um Audioquellen gemeinsam nutzen zu können, lässt sich der zweite AH10 mit Hilfe von Incognito CK10 Audiokopplern (siehe Diagramm) mit dem ersten AH10 verbinden. Die doppelten Phono-Stecker verbinden einfach die "Loop Out"-Buchsen des ersten AH10 mit den "Audio Input"-Buchsen des zweiten AH10, wodurch beide AH10 auf dieselben Quellen zugreifen und sie an alle verfügbaren Zonen verteilen können.

Bis zu vier AH10 können so miteinander verbunden werden, sodass der AH10 maximal 16 Hauptzonen oder 16 Hauptzonen und 16 Subzonen mit Audio versorgen kann.

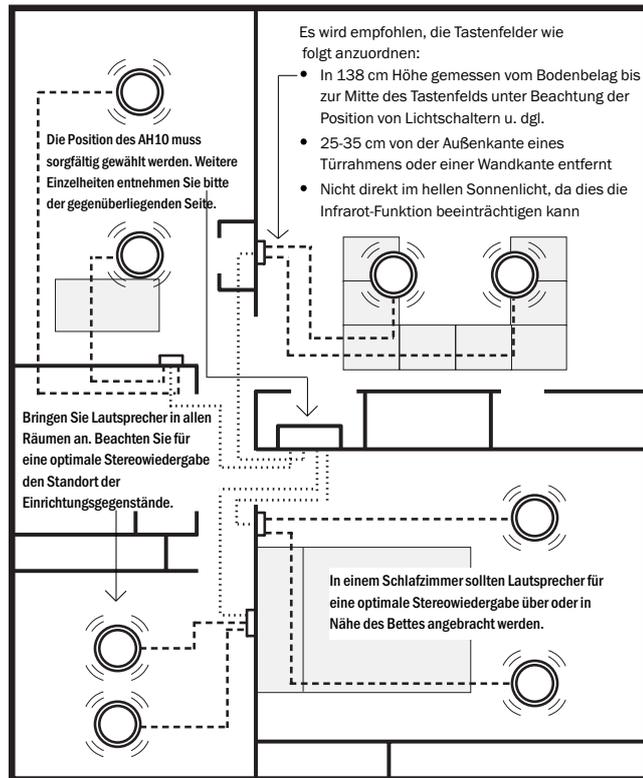
Verbinden mit VH10

Falls auch Video in mehr als vier Hauptzonen und vier Subzonen eines VH10 benötigt wird, können diese Geräte ebenfalls miteinander verbunden werden. Jeder VH10 muss zur Stormversorgung und Übertragung der Schaltbefehle mit dem Cat-5e-Patchkabel an den zugehörigen AH10 angeschlossen werden.

Videosignalquellen können dann mit Hilfe von Incognito CK10 Kopplern gemeinsam von beiden VH10 genutzt werden (siehe Diagramm). Die doppelten Phono-Stecker verbinden einfach die "Loop Out"-Buchsen des ersten VH10 mit den "Video Input"-Buchsen des zweiten VH10, wodurch beide VH10 auf dieselben Quellen zugreifen und sie auf alle verfügbaren Zonen verteilen können.

Bis zu vier VH10 können so mit den entsprechenden AH10s verbunden werden, sodass der AH10 maximal 16 Hauptzonen mit Video versorgen kann.

PLANEN IHRES SYSTEMS



Vor Installation Ihres Incognito-Mehrraumsystems sollte die Anlage die Anlage sorgfältig im Detail geplant werden. Wir empfehlen Ihnen dringend, diese Anleitung komplett durchzulesen, bevor Sie mit der Arbeit beginnen.

AH10 A-BUS Audio-Hub

Der AH10 wird neben den externen Komponenten aufgestellt. Ihnen stehen deshalb zwei Möglichkeiten zur Unterbringung des AH10 zur Auswahl:

1. Den AH10 und die Quellkomponenten können Sie in der Wohnung diskret an einem beliebigen, ausreichend belüfteten Ort (z. B. in einem Schrank unter einer Treppe, Abstellraum oder Schrank) unterbringen.
2. Wenn für das Incognito-System dieselben externen Geräte wie für eine herkömmliche Stereo- oder Surround-Anlage verwendet werden sollen, können die Quellen über den AH10 zur Wiedergabe an vorhandene HiFi- oder Heimkino-Verstärker geleitet und zugleich über das Incognito-System in der restlichen Wohnung verteilt werden.

In diesem Fall werden ihre externen Audiogeräte zunächst an den AH10 angeschlossen und dann über die sechs "Loop Out"-Buchsen am AH10 über hochwertige Audio-Verbindungskabel (beidseitig mit Phono/RCA-Steckern versehen) mit dem Verstärker/Receiver in Ihrem System verbunden.

Gleichermaßen können externe Videogeräte an den VH10 angeschlossen und anschließend über die sechs "Loop Out"-Buchsen am VH10 über Phono/RCA-Videokabel mit dem AV-Receiver in einer Heimkinoanlage verbunden werden.

In dieser Konfiguration sollte sich der AH10 hinter Ihrem bestehenden System befinden.

Mit seiner kompakten Bauform kann der AH10 waagrecht oder senkrecht beispielsweise an einer Wand angebracht werden. Zur Stromversorgung dient ein eigenes Netzteil (Incognito PS10).

Schließen Sie den AH10 und die mit ihm verbundenen externen Geräte nach Möglichkeit an denselben Netzstromkreis an.

VH10 Video-Hub

Der VH10 Video-Hub stellt in Kombination mit dem AH10 Videosignale über RG6/CT100-Koaxialkabel in allen angeschlossenen Zonen bereit. Bis zu sechs Videosignalquellen und ein CCTV-Eingang können angeschlossen und verteilt werden. Die dazugehörigen Audiosignale werden über einen der sechs Eingänge am AH10 geleitet.

Der VH10 kann ebenso wie der AH10 waagrecht oder senkrecht angebracht werden. Die Stromversorgung erfolgt über den AH10 mit einem Cat-5e-Patchkabel, daher ist kein zusätzliches Netzteil oder Steckdose erforderlich.

Bei der Entscheidung über einen Standort für den AH10 und VH10 sollten Platzbeschränkungen, Steckdosen für die externen Geräte und den AH10 sowie die Einbindung in bestehende Anlagen berücksichtigt werden.

KP10-A-BUS-Tastatur

Das KP10 A-BUS Tastenfeld erlaubt eine einfache, intuitive Steuerung.

Mit seinem stilvoll gestalteten Gehäuse passt das KP10 in jede Wand und ist zur Anpassung an unterschiedliche Umgebungen mit verschiedenen Oberflächen erhältlich. Mit dem KP10 können die Lautstärke-, Bass- und

Höhenregelung sowie andere Funktionen Ihrer externen Geräte gesteuert werden.

Jedes KP10 kann als Steuerung für eine Hauptzone oder Subzone verwendet werden. Der einzige Unterschied ist, dass die Subzone dieselben Quellen wie die Hauptzone sehen/hören muss.

Falls zusätzliche Verstärkerleistung oder ein aktiver Subwoofer benötigt wird, steht auf der Rückseite des KP10 ein Vorverstärker Ausgang mit Line-Pegel zur Verfügung.

AS10/SS10 Lautsprecher

Beim Anbringen der Lautsprecher an/in der Decke muss eine optimale Tonabdeckung im ganzen Zimmer berücksichtigt werden, ohne dass dadurch vorhandene oder geplante Leuchtkörper oder Deckenträger beeinträchtigt werden.

Es ist empfehlenswert, alle Einbauaspekte vor den eigentlichen Einbauarbeiten zu planen, vorzugsweise anhand des Bauplans, sofern verfügbar.

CCTV-Systemanschluss

Es ist möglich, eine CCTV-Kamera an Ihr Mehrraumsystem anzuschließen. Einzelheiten entnehmen Sie bitte dem Abschnitt "Erweiterte Systemoptionen" in dieser Anleitung. Bitte beachten Sie, dass neben den in der Montageanleitung genannten Kabeln zusätzliche Verkabelung notwendig ist.

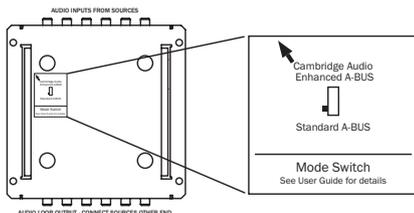
HINWEISE VOR BEGINN DER INSTALLATION

Bitte lesen Sie die folgenden Hinweise, bevor Sie mit der Installation beginnen.

AH10 A-BUS audio hub

Der Standard A-BUS gewährleistet eine gewisse Kompatibilität zwischen den Produkten verschiedener Hersteller von A-BUS-Mehrraumsystemen. Der AH10 kann zwischen den Modi Incognito A-BUS und Standard A-BUS umgeschaltet werden. Die Position Incognito A-BUS ist für unser eigenes Tastenfeld Incognito KP10 vorgesehen und bietet zusätzliche Funktionen. Wenn der Hub mit anderen A-BUS-Tastenfeldern verwendet wird, sollte der Modus Standard A-BUS eingestellt werden, andernfalls funktionieren die Tastenfelder nicht. Der Schalter befindet sich auf der Rückseite des AH10 (siehe unten).

WICHTIG!



Stellen Sie das Gerät auf eine feste Fläche wie beispielsweise einen Schrank, nicht auf einen Teppich oder eine andere weiche Oberfläche, da sonst der Luftstrom durch das Gerät behindert wird. Stellen Sie das Gerät nicht in unmittelbarer Nähe von Anlagenteilen auf, die wie beispielsweise Dimmer starke elektrische Störungen aussenden (die das Gerät stören können). Stellen Sie das Gerät nicht mehr als drei Meter von einer Steckdose entfernt auf.

40 Incognito-Mehrraumsystem

VH10 Video-Hub

Stellen Sie das Gerät in der Nähe des AH10 auf (in höchstens fünf Meter Entfernung). Stellen Sie das Gerät auf eine feste Fläche wie beispielsweise einen Schrank, nicht auf einen Teppich oder eine andere weiche Oberfläche, da sonst der Luftstrom durch das Gerät behindert wird.

Stellen Sie das Gerät nicht in unmittelbarer Nähe von Anlagenteilen auf, die wie beispielsweise Dimmer starke elektrische Störungen aussenden (die das Gerät stören können).

Verkabelung der Zonen

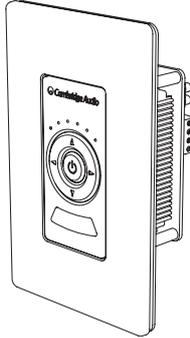
Verlegen Sie ein Cat-5e-Kabel vom AH10 zu jeder Wandsteuereinheit. Bringen Sie für jedes PK10 eine Einfach-Einbaudose an. Verlegen Sie zwei handelsübliche Lautsprecherkabel von dem KP10 zu den angebrachten Lautsprechern. Wenn Video erforderlich ist, verlegen Sie ein hochwertiges CT100/RG6-Koaxialkabel vom Hauptzonenanschluss am VH10 entweder direkt zum Videodisplay oder zu einer in der Wand befestigten Anschlussdose mit einer passenden Phono/RCA-Anschlussbuchse.

Verkabelungstipps

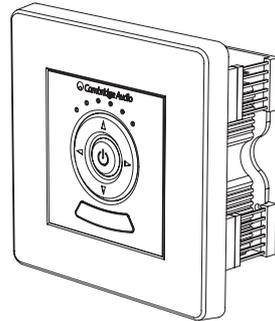
Cat5e-Kabel sollten nach Möglichkeit in starren oder halbstarren metallischen oder nichtmetallischen Kabelkanälen verlegt werden. Falls Kabelkanäle nicht vorhanden oder nicht praktikabel sind, müssen Kabel, die durch Rahmen oder Träger verlaufen, mindestens 25 mm von der nächsten Kante der Struktur entfernt sein. Wenn der Rahmen oder Träger aus Metall besteht, sollte das Kabel mit einer Tülle oder Kabeldurchführung geschützt werden. Beim Verlegen von Kabeln in der Anlage muss darauf geachtet werden, Knick- und Fangstellen zu verhindern. Kabelbinder dürfen nicht fester angezogen werden, als zum Festhalten der Kabel notwendig ist.

Kontrollieren Sie unbedingt noch einmal den Farbcode der Anschlüsse des Cat5e-Kabels daraufhin, ob sie korrekt sind.

KP10 CU version



KP10 EU version



KP10-A-BUS-Tastatur

Die EU-Version des KP10 sollte in einer handelsüblichen (quadratischen) 47 mm tiefen Einfach-Einbaudose nach britischer Norm angebracht werden (das KP10 EU in Edelstahl/Silber sollte einer 50-60 mm tiefen Einbaudose/Pattress angebracht werden).

Die CU-Version des KP10 sollte in einer handelsüblichen Einfach-Anschlussdose nach US-Norm angebracht werden.

Das vom AH10 kommende Cat5-Kabel wird mit dem 8-poligen farbcodierten Klemmverbinder auf der Rückseite des KP10 verbunden.

Lautsprecherkabel werden an die Schraubanschlüsse auf der Rückseite des KP10 angeschlossen.

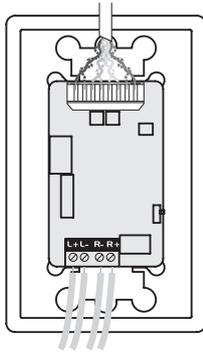
Der KP10 sollte in 138 cm Höhe gemessen vom Bodenbelag bis zur Mitte des Tastenfelds unter Berücksichtigung von eventuellen Lichtschaltern etc. angebracht werden.

Es sollte weiterhin 25-35 cm von der Außenkante eines Türrahmens oder einer Wandkante entfernt angebracht werden.

Nicht direkt im hellen Sonnenlicht anbringen, da dies die Infrarot-Funktion beeinträchtigen kann.

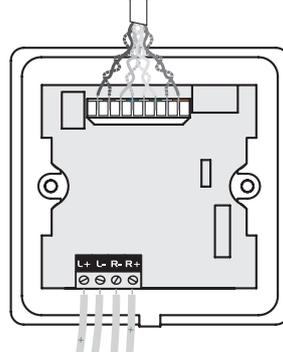
Eine vollständige Anleitung zur Installation Ihres KP10 wird mit dem Tastenfeld mitgeliefert.

Cat-5-Kabel

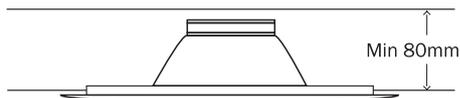
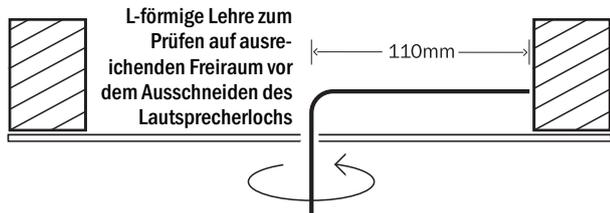


Lautsprecherkabel

Cat-5-Kabel



Lautsprecherkabel



AS10/SS10 Deckenlautsprecher

In einer Standardanlage sind in die Decke eingelassene AS10/SS10 Lautsprecher vorgesehen, die für eine optimale Klangwiedergabe auf das Incognito-System abgestimmt sind. Es können jedoch praktisch alle von Kunden gewünschten Lautsprecher verwendet werden.

Werden an/in der Decke oder Wand befestigte Lautsprecher verwendet, sollte darauf geachtet werden, alle Bauvorschriften einzuhalten.

Wenn Lautsprecher bündig in eine Decke oder Wand eingebaut werden, sollten Sie sich vergewissern, dass genug Tiefe/Freiraum im betreffenden Hohlraum vorhanden ist. Beim Einbau von AS10/SS10 Lautsprecherpaaren ist ein Freiraum von mindestens 80 mm erforderlich.

Bei der Entscheidung über eine Befestigung an einer Decke oder Wand sollten tragende Balken, Träger etc. unbedingt vermieden werden.

Bevor Löcher für Deckenlautsprecher geschnitten werden, wird empfohlen, diesen Bereich mit einer L-förmigen Lehre aus starkem Draht (zum Beispiel ein Kleiderbügel) auf ausreichenden Platz zu kontrollieren. Dazu ein kleines Loch in den Einbaubereich bohren, die Lehre einführen und langsam drehen. Eventuelle Hindernisse sind so sofort zu erkennen und der Einbaubereich kann an eine besser geeignete Stelle verschoben werden.

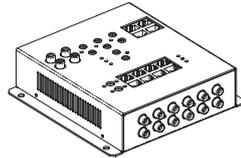
Beachten Sie beim Aufstellen der Lautsprecher auch die vorhandenen Einrichtungsgegenstände für eine optimale Stereowiedergabe.

Vollständige Einzelheiten zum Einbau, zur Bedienung und zu speziellen Merkmalen finden Sie in der begleitenden Anleitung der Lautsprecher.

TECHNISCHE DATEN

Cambridge Audio ist bestrebt, seine Produkte ständig zu verbessern. Das Design und die technischen Daten können daher ohne vorherige Mitteilung geändert werden.

AH10



Anzahl Quelleneingänge: 6

Anzahl Loop-Ausgänge: 6

Anz. externe Eingänge/Loop-Ausgänge/CCTV: 1

Anzahl Zonen pro Hub: 4 Haupt-/4 Subzonen

Maximale Anzahl Zonen im System (4 verkettete AH10s): 16 Haupt-/16 Subzonen

Frequenzgang: 20kHz - 20kHz

Trigger-Ausgang: 12 V, 100 mA

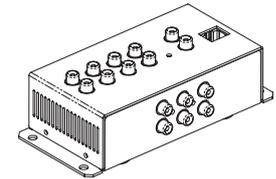
Erforderliche Stromversorgung: 24 V DC (über mitgeliefertes PS10)

Hinweis: Zur Versorgung von Subzonen ist ein zweites PS10 erforderlich.

Abmessungen (B x T x H): 165 x 172 x 48

Gewicht (netto): 1,14 kg / 2,5 lbs

VH10



Anzahl Quelleneingänge: 6

Anzahl Loop-Ausgänge: 6

Spezifikation des Quelleneingangs: 75 Ohm, Composite-Video

Video-Bandbreite: 10 MHz

Maximale Kabellänge zur Zone: 50 m / 150 ft

Empfohlener Kabeltyp zur Zone: RG6/CT100 Koaxialkabel, 75 Ohm

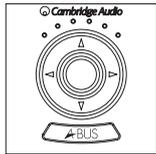
Erforderliche Stromversorgung: Stromversorgung durch AH10

Abmessungen (B x T x H): 165 x 74 x 44mm

Gewicht (netto): 0,6 kg

TECHNISCHE DATEN

KP10 EU version



Frequenzgang: 20 Hz - 20 kHz

Lautstärkeregelung: -80 dB, 32 Schritte

Bassregelung: +/- 16 dB, 2-dB-Schritte

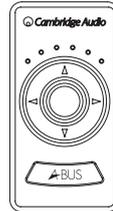
Höhenregelung: +/- 16 dB, 2-dB-Schritte

Balanceregulung: +/- 40 dB, 9 Schritte in beide Richtungen

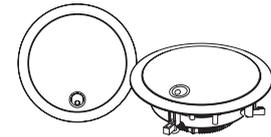
IR-Passthrough: Modulation 34-40 kHz und 54-58 kHz

Erforderliche Stromversorgung: Stromversorgung durch AH10 über Cat5-Kabel

KP10 CU version



AS10



Frequenzgang: 60 Hz - 20 kHz (+/- 2 dB)

Klirrfaktor (THD): <0,25% bei 5 W, 1 kHz

Störabstand: > 80 dB

Eingangsimpedanz (lokaler Eingang): 33 kOhm

Lautstärkeregelung: 0 bis -78 dB in 31 Schritten

Vorverstärkerausgang: Variable, folgt Lautstärkeeinstellung

IR-Passthrough: Unterstützte Frequenzen 34-40 kHz und 54-58 kHz

Lautsprecherimpedanz: 4 Ohm

Leistungsaufnahme: +24V DC, max. 1 A von Hub

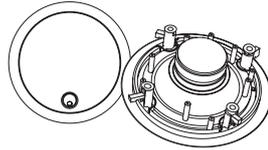
Gewicht (AS10-A): 1,4 kg / 3,1 lbs

Gewicht (AS10-P): 1,1 kg / 2,4 lbs

Abmessungen: 240 x 75 mm, 9,4 x 3 Zoll

TECHNISCHE DATEN

SS10



Frequenzgang: 58 Hz - 20 kHz +/- 3 dB

Empfindlichkeit: 90 dB SPL bei 1 Watt/1 Meter

Nominale Impedanz: 4 Ohm

Leistung: 15-80 Watt

Gehäusetyp: Unendliche Schallwand in Decke

Treiberkomponenten: 1 x 1,3 cm Hochtöner, 1 x 16,5 cm Tieftöner

Übergangsfrequenz: 4,5 kHz

Mindestens erforderliche Einbautiefe: 75 mm

Ausschnittabmessungen: 207 mm

Empfohlenes hinteres Luftvolumen: 22 Liter

Gewicht: 1,5 kg

LR10

Batterie: 4 AAA/LR03 Alkaline-Batterien

Abmessungen (B x H x T): ca. 65 x 25 x 190 mm

Gewicht: 200 g (mit Batterien)



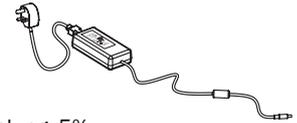
PS10

Eingang: 100-240V AC 50/60Hz

Ausgang: 24V DC / 2,5 A

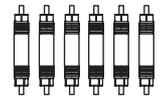
Wirkungsgrad: 80%, Leitungs-/Lastregelung: 5%

Zulassungen: UL, CE, T Mark, TÜV, FCC Class B, EN 55022B,
EN 5008-1: 1997, EN 61000-4-2/3/4/5/6, Stufe 2, EN 61000-4-11



CK10

Länge: Koppler - 39 mm



HÄUFIG GESTELLTE FRAGEN

1. Welche Geräte kann ich anschließen?

Das Incognito-System ist mit fast allen HiFi- oder Videogeräten kompatibel, die IR-Systeme in den Frequenzbändern 34-40 kHz oder 54-58 kHz nutzen (d.h. fast alle).

2. Was ist der Unterschied zwischen einer Hauptzone und einer Subzone?

In einer Subzone kann nur dieselbe Audioquelle wie in der Hauptzone gehört werden. Die Subzone hat eine von der Hauptzone unabhängige Stromversorgung, Lautstärke- und Klangregelung.

3. Wie viele Räume kann ein System versorgen?

Jeder AH10 unterstützt vier Haupt- und vier Subzonen. Vier AH10s lassen sich so verketteten, dass sie bis zu 16 Hauptzonen und 16 Subzonen unterstützen. Wird ein größeres System benötigt, können zwei oder mehr getrennte Systeme unabhängig nebeneinander betrieben werden, sodass sich eine unbegrenzte Erweiterbarkeit ergibt.

4. Muss ich Incognito-Lautsprecher verwenden?

Nein, aber es wird sehr empfohlen, da Incognito-Lautsprecher optimiert und mit ihrer Impedanz an die Verstärker im Tastenfeld angepasst sind.

5. Wie viele Fernbedienungen kann das System haben?

Sie können eine unbegrenzte Anzahl Fernbedienungen haben. Bei Bedarf kann sich in jedem Raum eine Fernbedienung befinden.

6. Welche Position empfehlen Sie für das Tastenfeld?

Das Tastenfeld sollte nicht im direkten Sonnenlicht oder in unmittelbarer Nähe eines Plasmabildschirms angebracht werden. Es sollte auch nicht in der Nähe von Geräten angebracht werden, von denen elektrische Störstrahlungen ausgehen, wie z. B. mechanische Dimmer. Siehe den Abschnitt "Planen Ihres Systems" auf Seite 41.

7. Gibt es eine maximale Kabellänge zwischen AH10 und jedem KP10?

Ja, die maximale Kabellänge beträgt 30 Meter.

HAFTUNGSBESCHRÄNKUNG

Cambridge Audio garantiert Ihnen, dass dieses Produkt keine Material- und Herstellungsfehler (wie im Folgenden näher erläutert) aufweist. Cambridge Audio repariert oder ersetzt (nach der freien Entscheidung von Cambridge Audio) dieses Produkt oder ein eventuelles defektes Teil in diesem Produkt. Die Garantiedauer kann in den einzelnen Ländern unterschiedlich sein. Wenn Sie Fragen zu der Garantie haben, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler. Bewahren Sie den Kaufnachweis immer auf.

Wenn Sie Garantieleistungen in Anspruch nehmen möchten, wenden Sie sich bitte an den von Cambridge Audio autorisierten Händler, bei dem Sie das Produkt gekauft haben. Sollte dieser Händler nicht in der Lage sein, Ihr Cambridge Audio-Produkt zu reparieren, kann dieser das Produkt an Cambridge Audio oder eine autorisierte Cambridge Audio-Kundendienststelle zurücksenden. Das Produkt muss entweder in der Originalverpackung oder einer Verpackung, die einen gleichwertigen Schutz bietet, versandt werden.

Sie müssen einen Kaufnachweis in Form einer Kaufurkunde oder einer quittierten Rechnung vorlegen, wenn Sie einen Anspruch auf Garantieleistungen geltend machen. Aus diesem Kaufnachweis muss abzulesen sein, dass sich das Produkt im Garantiezeitraum befindet.

Diese Garantie wird ungültig, wenn (a) die bei der Herstellung angebrachte Seriennummer bei diesem Produkt geändert oder entfernt wurde oder (b) dieses Produkt nicht bei einem von Cambridge Audio autorisierten Händler gekauft wurde. Wenden Sie sich an Cambridge Audio oder den lokalen Cambridge Audio-Vertrieb in Ihrem eigenen Land, um sicher zu stellen, dass Ihre Seriennummer nicht geändert wurde und/oder dass Sie bei einem von Cambridge Audio autorisierten Händler gekauft haben.

Die Garantie gilt nicht für kosmetische Schäden oder Schäden durch höhere Gewalt, Unfälle, unsachgemäße Behandlung, Unachtsamkeit, kommerziellen Einsatz oder durch Änderungen des Produkts bzw. von Teilen des Produkts. Diese Garantie umfasst keine Schäden durch unsachgemäßen Betrieb, unsachgemäße Wartung oder Installation oder durch Reparaturen, die von anderen Personen als von Cambridge Audio oder einem Cambridge Audio-Händler oder einem autorisierten Kundendienstmitarbeiter, der von Cambridge Audio für das Ausführen von Garantieleistungen befugt ist, vorgenommen werden. Durch jede nicht autorisierte Reparatur wird diese Garantie unwirksam. Diese Garantie gilt nicht für Produkte, die verkauft werden AS IS (WIE SIE SIND) oder WITH ALL FAULTS (MIT ALLEN FEHLERN).

DIE HAFTUNGSANSPRÜCHE DES BENUTZERS BESCHRÄNKEN SICH AUF DIE IN DIESER GARANTIE ENTHALTENEN REPARATUREN ODER ERSATZLEISTUNGEN. CAMBRIDGE AUDIO HAFTET NICHT FÜR ZUFÄLLIGE ODER FOLGESCHÄDEN DURCH DIE VERLETZUNG IRGEND EINER AUSDRÜCKLICHEN ODER IMPLIZITEN GARANTIE BEI DIESEM PRODUKT. AUßER DORT, WO DIES GESETZLICH UNTERSAGT IST, IST DIESE GARANTIE EXKLUSIV UND TRITT SIE AN DIE STELLE ALLER ANDEREN AUSDRÜCKLICHEN ODER IMPLIZITEN GARANTIEN, WELCHER ART AUCH IMMER, EINSCHLIEßLICH, ABER NICHT BESCHRÄNKT AUF, VERKAUFSGARANTIE UND FUNKTIONSGARANTIE FÜR EINEN PRAKTISCHEN ZWECK.

Einige Länder und US-Staaten erlauben keinen Ausschluss oder keine Beschränkung von zufälligen oder Folgeschäden bzw. impliziten Garantien, so dass die oben genannten Ausschlüsse für Sie eventuell nicht gelten. Diese Garantie erteilt Ihnen spezifische gesetzliche Rechte; es ist auch möglich, dass Sie andere Rechtsansprüche haben, die in jedem Staat und jedem Land anders aussehen können.

ANGABEN ZUM SYSTEM

Angaben zu Zonen/Räumen

Hub 1 – A1	Tastenfeld für Hauptzone	.....
Hub 1 – B1	Tastenfeld für Hauptzone	.....
Hub 1 – C1	Tastenfeld für Hauptzone	.....
Hub 1 – D1	Tastenfeld für Hauptzone	.....
Hub 2 – A1	Tastenfeld für Hauptzone	.....
Hub 2 – B1	Tastenfeld für Hauptzone	.....
Hub 2 – C1	Tastenfeld für Hauptzone	.....
Hub 2 – D1	Tastenfeld für Hauptzone	.....
Hub 3 – A1	Tastenfeld für Hauptzone	.....
Hub 3 – B1	Tastenfeld für Hauptzone	.....
Hub 3 – C1	Tastenfeld für Hauptzone	.....
Hub 3 – D1	Tastenfeld für Hauptzone	.....
Hub 4 – A1	Tastenfeld für Hauptzone	.....
Hub 4 – B1	Tastenfeld für Hauptzone	.....
Hub 4 – C1	Tastenfeld für Hauptzone	.....
Hub 4 – D1	Tastenfeld für Hauptzone	.....

Subzonen/Raum

Hub 1 – A2	Tastenfeld für Subzone	.....
Hub 1 – B2	Tastenfeld für Subzone	.....
Hub 1 – C2	Tastenfeld für Subzone	.....
Hub 1 – D2	Tastenfeld für Subzone	.....
Hub 2 – A2	Tastenfeld für Subzone	.....
Hub 2 – B2	Tastenfeld für Subzone	.....
Hub 2 – C2	Tastenfeld für Subzone	.....
Hub 2 – D2	Tastenfeld für Subzone	.....
Hub 3 – A2	Tastenfeld für Subzone	.....
Hub 3 – B2	Tastenfeld für Subzone	.....
Hub 3 – C2	Tastenfeld für Subzone	.....
Hub 3 – D2	Tastenfeld für Subzone	.....
Hub 4 – A2	Tastenfeld für Subzone	.....
Hub 4 – B2	Tastenfeld für Subzone	.....
Hub 4 – C2	Tastenfeld für Subzone	.....
Hub 4 – D2	Tastenfeld für Subzone	.....

ANGABEN ZUM INSTALLATEUR

Bezeichnung

.....

Adresse

.....

.....

.....

.....

.....

.....

Ansprechpartner

.....

.....

Email

.....

.....

Telefon

AH10 Seriennummern

.....

.....

.....

Angaben zu externen Geräten

Externes Gerät (1)

Externes Gerät (2)

Externes Gerät (3)

Externes Gerät (4)

Externes Gerät (5)

Externes Gerät (6)

 *Cambridge Audio*

Incognito multi-room



www.cambridge-audio.com

Part No. AP18274/2